

Ajournement

MOTION D'AJOURNEMENT

[Traduction]

L'ajournement de la Chambre est proposé d'office en conformité de l'article 40 du Règlement.

LES AÉROPORTS—LETHBRIDGE—DEMANDE DE
PROLONGEMENT DE LA PISTE 05-23

M. Ken Hurlburt (Lethbridge): Monsieur l'Orateur, le 10 juillet, j'ai demandé au ministre des Transports (M. Marchand) s'il étudierait immédiatement le rapport de Laborde Simat qui recommande que la piste 05-23 de l'aéroport de Lethbridge soit prolongé de façon à mesurer 13,000 pieds, étant donné que le sud de l'Alberta sera bientôt la région la plus importante du Canada pour l'élevage et le conditionnement du bétail, et l'exportation d'animaux reproducteurs et de bœuf abattu vers les pays du littoral du Pacifique et d'Europe.

Cette année, le Canada a exporté 1.4 million de livres de bœuf, dont 943,000 livres de l'Alberta, aux pays du littoral du Pacifique. La part de l'Alberta représente 60 p. 100 de tout le bœuf exporté par le Canada. D'autre part, en 1972, seulement 81,000 livres de bœuf, provenant uniquement de l'Alberta, avaient été exportées vers les pays du littoral du Pacifique. Cela veut dire qu'en 1973, on a exporté 862,000 livres de bœuf de l'Alberta de plus qu'en 1972 vers les pays du littoral. C'est une augmentation fantastique, surtout si l'on songe que ce sont les chiffres pour une année seulement.

Dans un rapport intitulé «L'agriculture canadienne dans les années 70», rédigé à l'intention de l'ancien ministre de l'Agriculture, M. Olson, on peut lire, à la page 60, que le gouvernement doit s'efforcer, par des recherches, de prévoir l'expansion du commerce international. Le groupe d'étude a également remarqué qu'on ne voyait pas assez loin; pourtant, le 30 juillet, le sous-ministre des Transports a déclaré de qui suit:

Un grand nombre de ces conclusions se fondent sur des prémisses qui, toutes valables qu'elles soient en théorie, demeurent hypothétiques.

● (2200)

Ainsi, dans le même temps où un ministère déclare qu'on ne voit pas assez loin, un autre trouve prétexte pour ne rien faire en déclarant qu'on voit trop loin. Que le sous-ministre regarde donc plus loin, ainsi que le conseille le ministère de l'Agriculture; peut-être arrivera-t-il ainsi à régler nos autres problèmes de transport. Il a ajouté que grâce à ses installations modernes, l'aéroport de Calgary pourra répondre pendant bien des années encore aux besoins de transport des marchandises de la région de Lethbridge. Cette déclaration démontre qu'il ignore les efforts du gouvernement de l'Alberta pour établir des marchés dans les pays de la bordure du Pacifique afin d'y vendre des protéines et, notamment, de la viande bovine. L'aéroport de Calgary ne peut absolument pas répondre aux besoins de l'industrie de l'élevage des bestiaux du Sud du Manitoba, étant donné que cela exigerait de longs trajets terrestres qui réduiraient la durée utile des produits sur les étagères. L'année dernière, les abattoirs de Lethbridge ont abattu 29 p. 100 de tous les bovins abattus en Alberta, soit 11.5 p. 100 de tous ceux abattus au Canada. Tout le problème de la commercialisation par rapport à l'acheminement des animaux des pâturages aux parcs d'engraissement et, ensuite, aux abattoirs serait aggravé.

[M. Guay (Lévis).]

Les installations à l'aéroport de Calgary ne faciliteront pas la croissance et l'expansion du Sud de l'Alberta. Je croyais que la politique du gouvernement fédéral était de faciliter la décentralisation des grandes agglomérations urbaines vers des localités comme Lethbridge qui offrent des possibilités d'expansion. Lors de la fameuse Conférence sur les perspectives économiques de l'Ouest tenue à Calgary, le gouvernement fédéral avait préconisé l'expansion des transports aériens. D'autre part, il déclare: «Non, cette étude est purement conjecturale». Je pourrais ajouter qu'elle ne l'est pas. Une duplicité de ce genre ne peut qu'altérer la confiance et la foi de la population dans le régime politique.

Comme le Japon désire accroître les niveaux alimentaires de sa population et stimuler la production intérieure de bœuf, cela créera sans doute une demande croissante pour les produits du Sud de l'Alberta. Les longues distances et les problèmes tels que la détérioration et la perte de poids des bestiaux expédiés offriront d'excellentes occasions de transporter par avion les produits sur les marchés mondiaux. Ces installations de transport par avion au cœur même de l'industrie de l'élevage réduiront le coût unitaire du transport aérien des produits et, ainsi, toute une nouvelle gamme de produits d'une valeur inférieure seront transportés par avion.

Le plus gros appareil que la piste 05-23 peut accueillir à l'heure actuelle avec pleine charge payante est le Boeing 737 à rayon d'action court ou moyen. Cette piste ne peut recevoir les avions à long rayon d'action nécessaires pour desservir les marchés éloignés, tels que les pays du littoral du Pacifique. Le gouvernement fédéral est en train de construire une station de recherche agricole au montant de 1 million et demi près de Lethbridge. Elle a consacré des millions de dollars aux industries de transformation sous forme de subventions au développement régional. Les gouvernements fédéral et provincial ont dépensé dix millions de dollars pour les nouvelles méthodes d'irrigation dans le Sud de l'Alberta. Les placements des Canadiens et des Albertains ne pourront donner leur rendement maximum à moins que des moyens et des installations appropriés de transports ne soient aménagés pour faire rapporter ces placements.

Le ministre de l'Agriculture (M. Whelan), le ministre des Transports et le sous-ministre des Transports disent tous qu'il nous faut plus de preuves, plus de données précises à l'appui avant d'entreprendre quoi que ce soit à l'aéroport de Lethbridge. Dans ce cas, le ministère de l'Industrie et du Commerce n'a rien à voir à cela. Ce ministère ne reste pas là à attendre les événements. Il agit et voit à l'expansion du commerce. Il fait la chasse aux acheteurs quand il est sûr d'avoir quelque chose à leur vendre. Lors de l'établissement du Programme d'initiatives locales, le gouvernement, conscient du chômage au pays, mit des millions de dollars de côté en disant que si les gens voulaient travailler, il allait les aider.

C'est tout à l'honneur du gouvernement fédéral, monsieur l'Orateur, d'avoir su déceler les possibilités de progrès dans la circonscription de Lethbridge. Il s'est rendu compte que les plus grands centres d'élevage de bestiaux se trouvaient dans cette circonscription; que Lethbridge pouvait devenir une région très prospère, pourvu qu'on y investisse les fonds nécessaires. Avec les investissements du gouvernement fédéral et de l'Alberta, Lethbridge va connaître une expansion fantastique.